



THE RITZ - CARLTON SPA

NIKKO





Spa Treatments

ス
パ
・
ト
リ
ー
ト
メ
ン
ト
の
ご
紹
介

INTRODUCTION

Immerse yourself in the unique spa offerings of The Ritz-Carlton, Nikko.

静寂の世界の中、
洗練された寛ぎへ誘う。

Uniting the luxurious indoor and open-air hot-spring baths of our onsen facility with sublime service and holistic treatments offered in spacious private rooms, The Ritz-Carlton Spa is a haven of serenity and sophistication dedicated to the well-being of our guests. Here amid the pristine nature of Nikko, a highland area where a wealth of cultural experiences enlivens the senses, find and take delight in a lasting sense of harmony and balance.

手つかずの自然といにしえより息づく豊かな文化に囲まれたザ・リッツ・カールトン日光。

静寂の世界に包まれ、心身の調和とバランスをとることで五感を研ぎ澄まし、洗練された寛ぎへと誘います。

様々な効果をもつ硫黄泉の温泉と組み合わせたスパトリートメントで、経験豊富なセラピストによる施術と卓越したサービスに浸りながら、心と身体を解きほぐす健やかなひとときをお過ごしください。





Experiences

Inspired by the healing natural surroundings and rich cultural heritage of the Nikko region, these bespoke treatments unite essential oils and herbal tinctures in beautifully crafted spa journeys exclusive to our setting. Each experience commences with a welcoming foot ritual utilizing the thermal waters of local springs and concludes with the resonant striking of a *hiuchi-ishi* firestone, a tradition associated with purification and good fortune. Embark on a truly memorable spa journey designed to bring a renewed sense of vitality and vibrancy.

日光の雄大な自然がもたらす癒しの力と、歴史が物語る豊かな文化からアイデアを得たトリートメントは、エッセンシャルオイルやハーブエッセンスなど、自然素材を採用した、日光独自のプログラムをご用意しております。

トリートメントは、ミネラルが豊富な温泉水やお清めの塩によるフットリチュアルから始まり、ゲストの健康を祈る厄除けの思いを込めて、火打ち石が奏でる音色にて終わりを告げます。

心身に活力がみなぎる感覚が旅のギフトとなるような、優雅で思い出に残るスパの旅をご体験ください。





Experiences

Nature Immersion

ネイチャー・イマージョン

Includes: Welcome onsen foot ritual, body exfoliation, full-body massage with warm bamboo, scalp massage*
**Exfoliation is included in the 120-minute treatment.*

Performed with EIEN steamer

施術内容: 温泉水フットリチュアル、
身体の角質ケア*、竹棒を使ったボ
ディトリートメント、頭皮ケア

*角質ケアは120分のコースに含まれます

エインスチーマーを使用します

In a serene treatment room adorned with a wooden carving of the peony, a beloved motif of Nikko's iconic shrines and temples, deep breathing techniques help to settle the mind. A skin-smoothing exfoliation prepares the body for a soothing massage that skillfully stimulates reflex points with a warm bamboo wand, easing tension. Peony-scented essential oil nourishes the skin, improving clarity and tone. This original treatment promotes inner calm, leaving you reenergized by nature's gifts.

日光を象徴する花でもある牡丹の彫刻が施されたトリートメントルームにて、深い呼吸を通じて心を落ち着かせ、日光の豊かな自然をご体感いただけるトリートメントです。身体の角質を除去し、美しく滑らかな肌へと導きます。心地よい温度に温められた竹棒と牡丹の花から着想を得て制作したオリジナルのエッセンシャルオイルを用い、巧にツボを刺激するテクニックは、筋肉の緊張を和らげます。自然を感じ、活力を再生する癒しのひとときをお楽しみください。



Experiences

Sake Revive & Renew サケ・リヴァイブ&リニュー

Includes: Welcome onsen foot ritual, Sake-lees foam back cleanse, ultrasound and vacuum-suction back treatment, full-body massage, scalp massage
Performed with EIEN steamer

施術内容：温泉水フットリチュアル、背中の酒粕フォームクレンジング、背中の超音波・吸引トリートメント、ボディトリートメント、頭皮ケア
エインスチーマーを使用します

This unique ritual combines the age-old health benefits of vitamin-rich sake lees and rice-bran oil with modern-day ultrasound and vacuum-suction pore cleansing methods. Sake-lees foam made from Tochigi-grown organic rice and fresh local spring water is used to soften and brighten the skin of the back before the deeply cleansing pore treatment. Next, warm rice-bran oil nourishes the skin in full-body and scalp massages, revitalizing and balancing energy levels. Both the mind and body will relish the renewed state of awareness and harmony.

日光が育む名水と栃木県産有機米から作られた、日本古来から重宝されてきた酒粕と米油に、最新の技術を組み合わせたトリートメントです。ビタミンとコウジ酸を豊富に含む酒粕フォームで、背中の肌を明るく若返らせた後は、超音波と吸引器で毛穴の汚れを取り除きます。温められた米油で身体を揉みほぐし、栄養を与え、美しく柔らかい肌へと整えるとともに、心と体のバランスも整えます。



Experiences

Restorative Rock Ritual リストラティブ・ロック・リチュアル

*Includes: Welcome onsen
foot ritual, body exfoliation,
hot-stone body massage,
scalp massage*

Performed with EIEN steamer

施術内容：温泉水フットリチュアル、
身体の角質ケア、ホットストーンボ
ディトリートメント、頭皮ケア
エインスチーマーを使用します

Nikko's geographic history inspires this treatment, which utilizes volcanic basalt stones as well as sacred spring water and purifying natural salt from Futarasan Shrine to bring therapeutic benefits to the mind and body. Circulation is enhanced, deep-seated muscle tension relieved, and the skin both smoothed and nourished. The respiratory system, too, is soothed by the cleansing and re-mineralizing effects of steam. A truly spiritual experience conceived to restore balance and harmony both physically and emotionally.

男体山の噴火から誕生した奥日光の歴史を彷彿とさせる玄武岩を使用し、心身のバランスを回復させるトリートメントです。塩のスクラブで肌を柔らかく艶やかにした後は、玄武岩のホットストーンを使って体内の循環を促し、凝り固まった筋肉の緊張を改善します。保湿性に優れた過熱水蒸気スチーマーは、肌だけではなく、鼻や口など呼吸器にも効果を発揮します。



Experiences

Private Onsen Experience プライベート温泉・エクスペリエンス

Includes: Private onsen time, welcome foot ritual, Nikko mindful body massage, scalp massage

施術内容：露天温泉タイム、温泉フットリチュアル、ボディトリートメント、頭皮ケア

The ultimate holistic journey. Enjoy a tension-melting soak in your own secluded outdoor thermal pool nestled in nature for optimum relaxation before an indulgent, mindful and personalized warm essential oil massage. Emerge renewed as this luxurious treatment delivers a taste of nature, culture and holistic healing—totally re-setting mind and body.

露天風呂を備えた個室の利用とトリートメントがセットになったプランです。効能豊かな日光湯元温泉の源泉に浸りながら、ご自身だけのプライベートな時間をお過ごしください。温泉の効果で血行促進した身体は、よりトリートメント効果が高まります。お客様の体調に適したエッセンシャルオイルで身体を揉みほぐし、心と身体をリセットします。

Onsen Retreat 温泉リトリート

Enjoy any of the Experience treatments in your own private onsen with 30 minutes of relaxation time prior to your treatment.

日光湯元温泉の源泉をおひとりでお楽しみいただける、露天風呂付きスパルームです。お好きなトリートメントと組み合わせて、30分間のプライベートな露天風呂をお楽しみください。

Spa Suite Retreat スパスイート・リトリート

Enjoy your Experience with a loved one in our exclusive Nikko Retreat Couples Suite with a private bath for two prior to your treatment.

2名でご利用いただけるスパスイートルームには内風呂を備えており、お好きなトリートメントと組み合わせて、30分間のバスタイムをお楽しみいただけます。大切な人との特別なスパ体験をお過ごしください。



Body Care

Nourished Glow ナリッシュド・グロー

Includes: Full-body salt and oil exfoliation, back massage, oil application

施術内容: 塩とオイルの全身角質ケア、背中トリートメント、オイルケア

Reveal your smoothest, softest skin ever with this body exfoliation finishing with a deeply nourishing oil application and personalized back massage.

肌の不要な角質を取り、栄養価の高いオイルを浸透させ、みずみずしく輝く滑らかなお肌に導きます。背中トリートメントで日頃の鬱りをほぐし血行を促進します。

Ultimate Body Balancer アルティメイト・ボディ・バランス

Includes: Back exfoliation and massage, custom facial, scalp massage

施術内容: 背中の角質ケアとトリートメント、カスタムフェイシャル、頭皮ケア

Restore serenity to body, mind and skin with this richly indulgent and deeply effective bespoke treatment.

短時間でトータルケアをご希望の方にオススメのコース。ご自身ではお手入れしにくい背中の角質をケアし、お客様の体調とスキントypesに合わせたボディとフェイシャルトリートメントを施します。

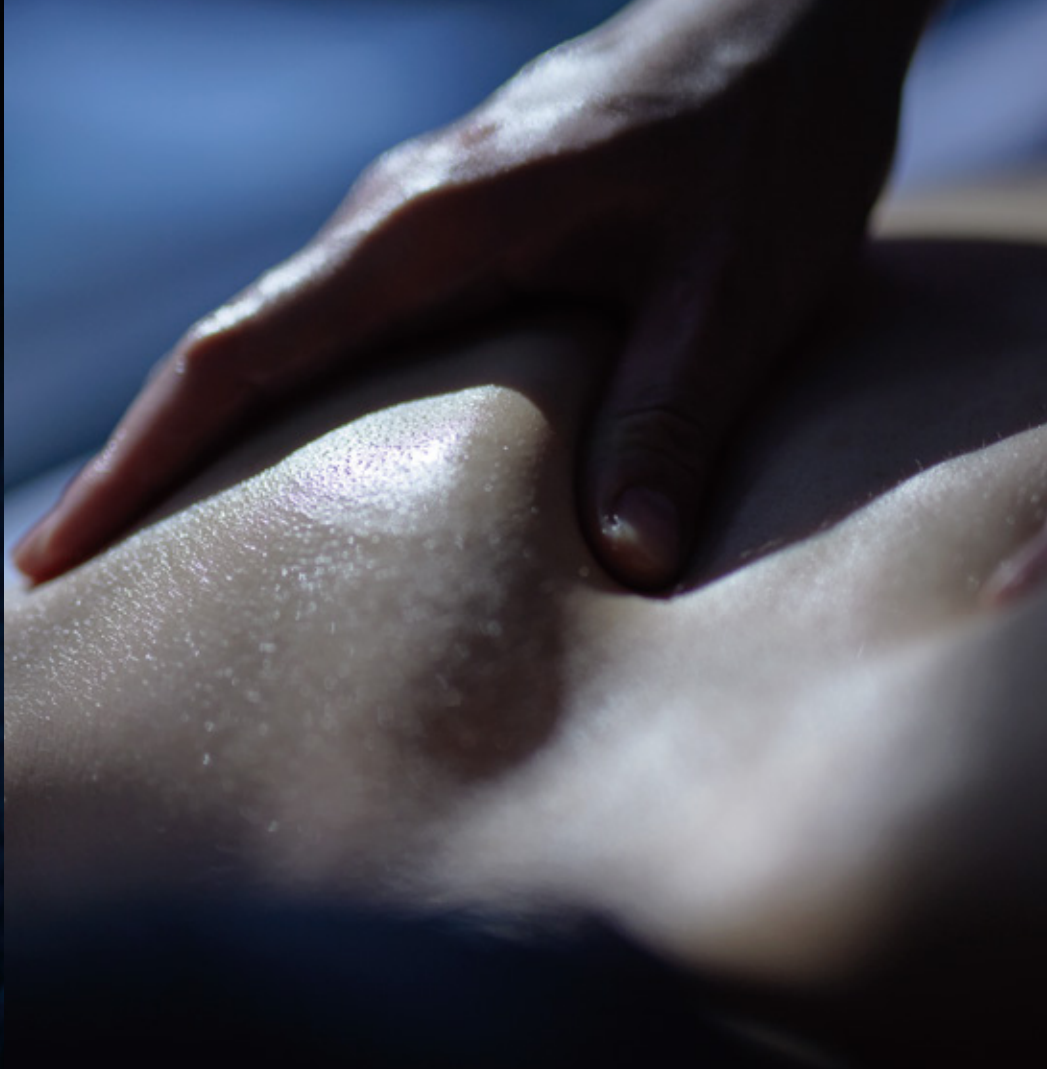
Activity Recovery アクティビティ・リカバリー

Includes: Back exfoliation and massage, foot and leg exfoliation and massage

施術内容: 背中の角質ケアとトリートメント、膝下の部位の角質ケアとトリートメント

Ideal after a day of hiking or other outdoor activity, this treatment alleviates muscle ache and stored tension in the back, legs and feet. Both the back and lower legs are treated to an exfoliating cleanse, while a thorough massage improves circulation to alleviate fatigue and swelling.

背中と脚の集中ケアをご希望の方にオススメのコース。背中と脚の古い角質の除去と、鬱りや疲れが溜まりやすい背中と脚の血行を促進し、筋肉の緊張やむくみを緩和します。



Body Treatments

Deep Muscle Massage

ディープ・マッスル・トリートメント

Recharge your body with this powerful massage designed to alleviate deep-seated tension and muscular stress. Specialized stretching and movement techniques concentrate on specific areas of concern to help relieve common discomforts and sports-related tension.

深い箇所にある頑固な癒りを強い圧を加えて揉みほぐすトリートメントです。ストレッチテクニックを取り入れ、強張った筋肉をほぐしていきます。特定の部位の緩和やスポーツによる筋肉疲労にも効果があります。

Stress Relief Massage

ストレス・リリーフ・トリートメント

Revive tired and fatigued muscles with this traditional massage that uses moderate to firm pressure to leave a feeling of revitalization and relaxation.

日常的に蓄積されたストレスや疲れを癒すトリートメントです。中程度から強めの圧で身体をほぐすことで、心身のバランスを整え活力を高めます。

Relaxation Massage

リラクゼーション・トリートメント

Unwind and de-stress with this aromatic bespoke treatment. The soothing aromatherapy massage uses light to moderate pressure and a blend of essential oils to melt away tension.

香り高いアロマに包まれ、究極なリラクゼーションをご堪能いただけるトリートメントです。軽めから中程度の適度な圧力で揉みほぐし、心身の緊張を和らげます。



Body Treatments

Hot-Stone Massage

ホットストーン・トリートメント

A therapeutic and rejuvenating massage using warm volcanic stones and moderate to deep pressure to soothe tired, aching muscles and aid relaxation.

温めた玄武岩を使用したトリートメントで、中程度から強めの力で揉みほぐすことで、蓄積した疲労や筋肉の痛みを和らげます。

Naturally Nurtured Massage

ナチュラルリー・ナーチャード・トリートメント

Nurture and nourish body and skin when you need it most with this gentle, restorative and entirely tailored massage. Ideal for expectant mothers after the first trimester.

ご妊娠中(14週以降から)の大切なお身体を優しくほぐし、肌に栄養を与え、心身の疲れを癒します。授乳中の方にもオススメのトリートメントです。

Dry Massage

揉みほぐし

This Japanese style of dry massage is tailored to your individual needs. The therapist uses manual and stretching techniques to release fatigue and bring balance to the body.

セラピストがお悩みに応じて整体やストレッチの技術を取り入れ、日々の疲れを癒し身体のバランスを整えます。



Facial Treatments

Custom Facial カスタム・フェイシャル

Includes: Deep brush cleanse, skin analysis, facial exfoliation, massage, mask, scalp massage
Performed with ESPA Products

施術内容：ディープブラシ・クレンジング、肌分析、角質ケア、トリートメント、マスク、頭皮ケア ESPAの製品を使用しています

Purify, hydrate, brighten and smooth your complexion with this radiance-restoring facial that is tailored to your individual needs.

セラピストが肌のお悩みに応じて施術します。余分な角質を落とし、肌に潤いを与え、明るく滑らかに整えながら、肌本来の輝きを取り戻します。

Age-Defying Facial エイジ・ディファイニング・フェイシャル

Includes: Deep brush cleanse, skin analysis, facial exfoliation, specialized toning facial massage, mask, scalp massage
Performed with ESPA Products

施術内容：ディープブラシ・クレンジング、肌分析、角質ケア、スペシャルライズド・トニング・フェイシャル・トリートメント、マスク、頭皮ケア ESPAの製品を使用しています

This deep-cleansing facial instantly addresses the most visible signs of skin aging by smoothing fine lines and restoring a youthful radiance to your complexion.

気になるエイジングサインに働きかけ、小ジワを目立たなくし、お肌に若々しい輝きを蘇らせます。



Facial Treatments

Ultimate Radiance & Renewal Facial

アルティメット・ラディアンス & リニューアル・フェイシャル

Includes: Brush cleanse, skin radiance mask, age-defying crystal massage, lifting mask, scalp massage

Performed with ESPA Products

施術内容: ブラッシュ・クレンジング、スキン・ラディアンス・マスク、エイジ・ディファイング・クリスタル・マッサージ、リフティングマスク、頭皮ケア ESPAの製品を使用しています

Restore your skin's vitality and reveal a bright, smooth and radiantly youthful-looking complexion. The must-have treatment for immediate results prior to a special event.

活力を取り戻し、滑らかで若々しく輝くお肌に導きます。即効性が期待できるので、特別な日にオススメのトリートメントです。

Rejuvenating Facial

レジュビネイティング・フェイシャル

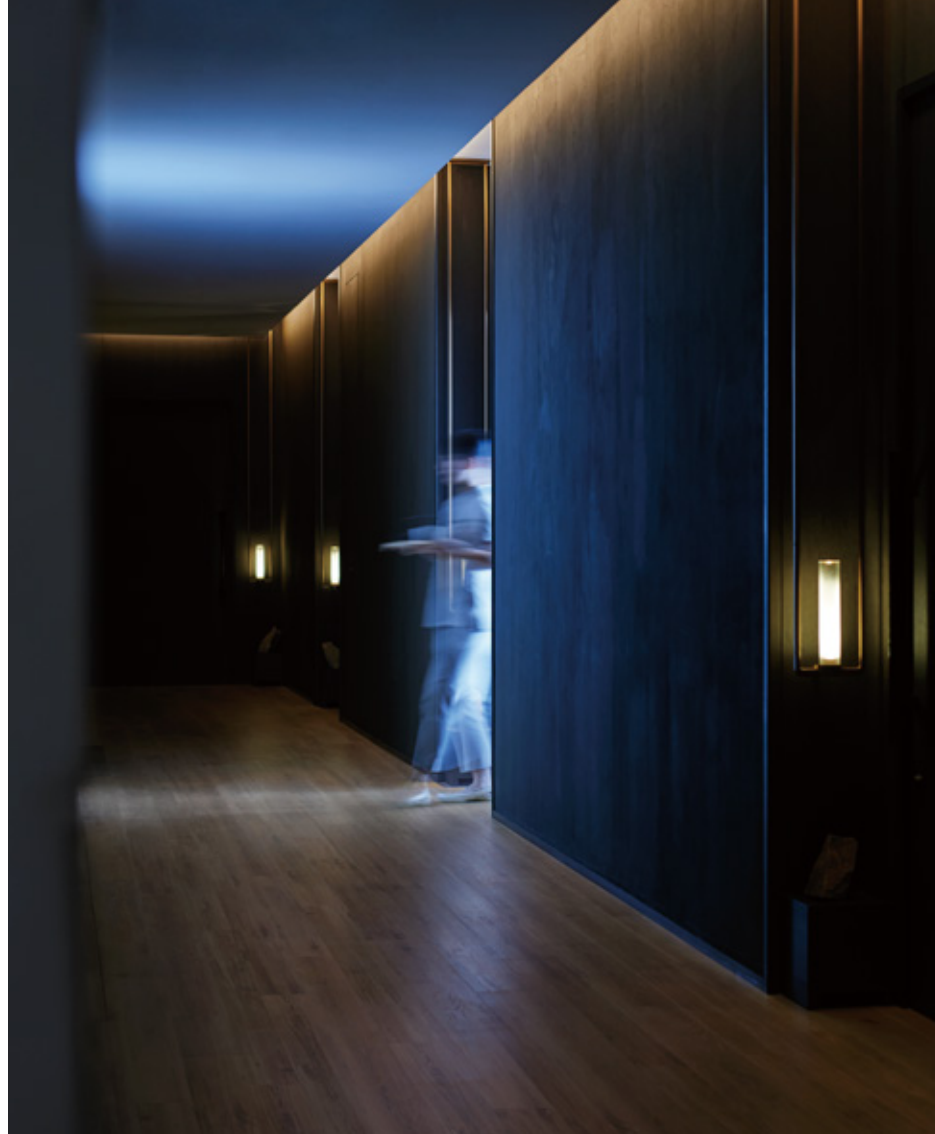
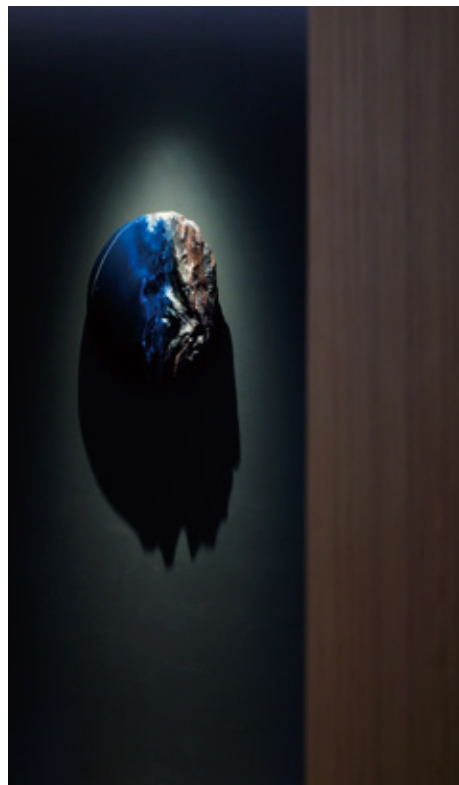
Includes: TTriple cleanse, ultrasound and vacuum-suction treatment, rose-quartz crystal massage, mask, scalp massage

Performed with ESPA Products and EIEN Steamer

施術内容: トリプル・クレンジング、スクライバーと吸引器トリートメント、ローズクリスタルマッサージ、マスク、頭皮ケア ESPAの製品とエインスチーマーを使用しています

This rejuvenating and deep-cleansing facial utilizes ultrasound and vacuum-suction techniques to stimulate cellular renewal, remove impurities, and tone the skin, leaving it radiant, refreshed and visibly renewed.

ザ・リッツ・カールトン日光限定のフェイシャルトリートメントです。超音波スクライバーと吸引器で毛穴の黒ずみや角栓を除去し、クリアなお肌に整えた後は、毛穴の100万分の1のサイズの極小ミストで肌の角質層までしっかりと潤します。ローズ・クォーツで顔の凝りをほぐし、艶やかでハリのあるお肌へ導く究極のトリートメントです。



Facial Treatments

Moist Pearl Facial

モイスト・パール・フェイシャル

Includes: Cleansing, facial exfoliation, lotion mask, décolleté and facial massage, moisture mask
Performed with MIKIMOTO COSMETICS

施術内容：クレンジング、角質ケア、ローションマスク、デコルテ&フェイシャルマッサージ、モイストマスク
MIKIMOTO COSMETICSの製品を使用しています

Beauty-enhancing substances taken from iridescent pearl nacre work to keep the skin's uppermost layers smooth, supple, hydrated and healthy-looking. Topical application works rapidly to soften the skin and reinforce its naturally lustrous, pearl-like sheen.

艶やかで潤いのある肌を目指す方におすすめのトリートメントです。余計な角質をやさしく取り除き真珠の美容成分でしっとりやわらかな肌に整えます。肌を素早くうるおし、きめの細かいふっくらとした真珠のような艶やかな美しい肌へ導きます。

White Pearl Facial

ホワイト・パール・フェイシャル

Includes: Cleansing, facial exfoliation, lotion mask, décolleté and facial massage, bright mask
Performed with MIKIMOTO COSMETICS

施術内容：クレンジング、角質ケア、ローションマスク、デコルテ&フェイシャルマッサージ、ブライトマスク
MIKIMOTO COSMETICSの製品を使用しています

This treatment is recommended for those who seek clearer, brighter skin. Premium cosmetics specially formulated with naturally occurring substances in pearl nacre gently moisturize the skin, restoring the complexion's inner radiance and pearly luster.

肌に透明感を取り戻したい方におすすめのトリートメントです。真珠の美容成分を配合した高品質な化粧品を贅沢に使用し、優しく潤しながら、内から明るく輝く真珠のようなクリアな肌へ導きます。



For Men

The Men's Massage

ザ・メンズ・トリートメント

The ultimate male escape. Unwind in style with this rebalancing and intensely relaxing treatment that includes a full-body massage using heated stones, a facial massage and a soothing scalp massage.

ホットストーンを用いて全身を揉みほぐし、フェイシャルトリートメントと頭皮ケアで身体のバランスを整え、深いリラククス効果へと導きます。多くの男性が抱える悩みを改善すべく考案された、男性におすすめのトリートメントです。

Muscle Recovery Massage

マッスル・リカバリー・トリートメント

Recharge your body with this powerful massage designed to alleviate deep-seated tension and muscular stress. Specialized stretching and movement techniques concentrate on specific areas of concern to help relieve common discomforts and sports-related tension.

深い部分にある凝りや筋肉の疲れを強めの圧で揉みほぐすトリートメントです。ストレッチテクニックを取り入れ、強張った筋肉をほぐしていきます。特定の部位の緩和やスポーツによる筋肉疲労にも効果があります。

Relaxation Massage

リラクゼーション・トリートメント

Unwind and de-stress with this aromatic bespoke treatment. The soothing aromatherapy massage uses light to moderate pressure and a blend of essential oils to melt away tension.

香り高いアロマに包まれ、究極のリラクゼーションをご堪能いただけるトリートメントです。軽めから中程度の適度な圧力で揉みほぐし、心身の緊張を和らげます。



For Men

Stress Relief Massage

ストレス・リリーフ・トリートメント

Revive tired and fatigued muscles with this traditional massage using moderate to firm pressure to leave a feeling of revitalization and relaxation.

日常的に蓄積されたストレスや疲労を癒すトリートメントです。中程度から強めの圧で身体を揉みほぐし、心身のバランスを整え活力を高めます。

Power Hour

パワー・アワー

Includes: Full-body salt and oil exfoliation, back massage

施術内容：塩とオイルを使用した全身の角質ケア、背面トリートメント

Intensely invigorating, this clarifying and smoothing treatment powerfully reawakens, leaving you ready for anything.

パワーチャージしたい方におすすめのトリートメントです。滑らかに身体を揉みほぐし、活力がみなぎる爽快な感覚を体感いただけます。

The Men's Facial

ザ・メンズ・フェイシャル

Includes: Double cleanse, facial exfoliation, steam and extraction, facial massage, mask, scalp massage
Performed with ESPA Products

施術内容：ダブル・クレンジング、角質ケア、スチーム&エクストラクション、フェイシャル・トリートメント、マスク、頭皮ケア
ESPAの製品を使用しています

Deeply cleanse, hydrate and smooth the skin, leaving your complexion instantly energized.

ディープクレンジングと保湿で、滑らかで血色の良い元気な肌へと導きます。



Enhancements

Upgrade your treatments by choosing one or more of our carefully created service enhancements.

Enhancements are available as incorporated additions to facial, body and massage services without adding additional time to the treatment. All enhancements must be booked and received with a treatment.

フェイシャルやボディへのトリートメントを、より効果的にグレードアップいただくため、厳選したオプションメニューをご用意しております。

単独ではご利用いただけず、トリートメントとの併用でお申し込みください。事前のご予約が必要となります。

Hand or Foot Reviver

ハンドorフット・リバイバー

Reveal brighter skin with this exfoliating and nourishing treatment that will leave the hands or feet soft and supple.

角質を除去し、栄養を与え、明るく柔らかなお肌へ導きます。手または足のいずれかをお選びいただけます。

Conditioning Hair Treatment

コンディショニング・ヘアトリートメント

The nourishing properties of rice-bran oil feature in a deeply relaxing scalp massage to reduce tension, condition the scalp and leave you with beautifully healthy hair.

ビタミンEが多く含まれる米油を使用した頭皮マッサージは、深いリラクゼーション効果でストレスを緩和させ、健康で艶のある美しい髪へと導きます。

Smooth & Firm Body Butter

スムーズ&ファーム・ボディバター

Combine the sublime benefits of a lifting and smoothing body butter with your body massage oil for enhanced hydration that refines skin texture, leaving you smooth and soft all over.

リフトアップ効果と肌を滑らかにする効果が期待されるボディバターを、マッサージオイルと一緒に使用することで、濃厚な成分を肌に浸透させます。肌全体のきめを整え、潤いのある柔らかい肌に仕上げます。



Enhancements

Upgrade your treatments by choosing one or more of our carefully created service enhancements.

Enhancements are available as incorporated additions to facial, body and massage services without adding additional time to the treatment. All enhancements must be booked and received with a treatment.

フェイシャルやボディへのトリートメントを、より効果的にグレードアップいただくため、厳選したオプションメニューをご用意しております。

単独ではご利用いただけず、トリートメントとの併用でお申し込みください。事前のご予約が必要となります。

Hot-Stone Melter

ホットストーン・メルター

Smooth basalt stones radiate heat deep inside the muscles to relieve tension and stress during any massage treatment.

心地よい温度に温められた滑らかな玄武岩が体を芯から温め、頑固な凝りやストレスを解消します。

EIEN Steamer

エイン・スチーマー

Ionized steam creates a medical-grade humidity that helps purify, cleanse and hydrate the skin. The perfect accompaniment to any treatment.

殺菌効果があり、医療現場でも使用される加熱水蒸気システムの機能を備えたエインスチーマーでお部屋の空気を浄化します。毛穴の100万分の1の極小ミストは、肌をみずみずしくクリアな状態に整え、美肌菌を増やし、しっかり保湿します。全てのメニューに追加することができ、トリートメント効果を最大限に引き出します。

Spa Suite Experience

スパスイート・エクスペリエンス

Enjoy a treatment for two together with a loved one in our luxurious spa suite.

スパスイートルームにて、至福のひとつをお過ごしください。2名様同じお部屋にてトリートメントをお楽しみ頂けます。

Guidelines

RESERVATIONS

To place a reservation, please call extension **60** or stop by the Spa & Fitness reception desk.

Inquiries and reservations may also be made by emailing the Spa & Fitness desk at **rc.nikko.SpaFitness@ritzcarlton.com** or telephoning **+81 (0)288 25 6666**.

Please inform the reservation agent of the following:

- Allergies or medical conditions including pregnancy
- If you have a gender preference for your service provider
- If you have a request for a specific service provider
- If you are celebrating any special occasions

You must provide a valid credit card number and its expiration date at the time of booking.

To enjoy your time at the spa to the fullest, please familiarize yourself with the Spa Guidelines.

ARRIVAL TIME

Please arrive at least 30 minutes prior to your scheduled treatment. This will allow time to enjoy the lounges, saunas and the onsen. Arriving late will limit the time for your treatment, thus decreasing its effectiveness and your enjoyment. Your treatment will end on time, so the next guest is not delayed. The full value of your treatment will be charged.

WHILE VISITING THE SPA

Personal Belongings/Valuables

We cannot be responsible for any personal items and/or valuables brought into the spa or left in your locker. Please leave your valuables at home or in your room safe.

To avoid any damage or discoloration to metal jewelry or accessories, please remove them before entering the onsen. The Ritz-Carlton, Nikko shall not be responsible or liable for any damage caused by the hot springs.

Use of Electronic Devices

To protect the privacy of our guests and to preserve the guest experience, the use of cell phones, electronic devices and cameras is prohibited in the spa. Cell phones and electronic devices must be turned off.

MINIMUM AGE REQUIREMENT

You must be 16 years of age or older to enjoy the spa relaxation and locker areas. Massages and facials cannot be performed on anyone under the age of 16 years.

TREATMENT RECOMMENDATIONS

Shaving is not recommended prior to body treatments. Shaving is not necessary for men prior to a facial. Your spa experience is your time, and you should delight in it to the fullest. If you experience discomfort due to room temperature, massage pressure, music volume or any other conditions, please notify your therapist without hesitation.

FOOD AND BEVERAGE

No food or alcohol may be brought into the spa. Any guest who appears to be intoxicated will be denied entry to the spa.

METHODS OF PAYMENT

We accept all major credit cards. You may also charge services to your room.

SERVICE CHARGE

Published prices include a 13% service charge and consumption tax. This includes gratuities disbursed to the spa staff members who serve you during your visit. Kindly note that prices and services are subject to change.

CANCELLATION POLICY

If you must reschedule or cancel your appointment, please notify the spa at least twenty-four hours in advance of your scheduled time. Cancellations made less than 24 hours in advance are subject to a 50% charge.

HOURS OF OPERATION

Spa Reception

9:00 a.m. – 8:30 p.m.

Spa Treatments

10:00 a.m. – 8:30 p.m.

(Reservations accepted until 7:30 p.m. for a 60-minute treatment)

Onsen

5:30 a.m. – 11:00 p.m.

(Closed 12:00 noon – 2:00 p.m. for cleaning)

Fitness Studio

24 hours daily (Enter with room key)

Should you require any further information, please contact us at your convenience:

Tel: +81 (0)288 25 6666

rc.nikko.SpaFitness@ritzcarlton.com

www.ritzcarlton.com/en/hotels/japan/nikko/spa

スパ

ガイドライン

ご予約

お申込みの際は、直接スパ&フィットネスレセプションにてご予約いただくか、ホテル内線60番までお電話ください。

Eメールもしくはお電話でもお申込みを承っております。

Email: rc.nikko.SpaFitness@ritzcarlton.com

Tel: 0288 25 6666

予約担当者に以下についてお伝えください。

- ・アレルギー、既往症、お怪我などの症状、妊娠の有無について
- ・施術セラピストの性別など特別なご要望
- ・施術セラピストの指名
- ・お祝いなど特別なイベントとしてご利用の場合

ご予約の際に、クレジットカードの番号と有効期限をお知らせください。

スパ施設内で快適にお過ごしいただくために、ガイドラインをお読みいただき、ご理解とご協力のほどお願いいたします。

ご到着時間

トリートメントご予約時間の30分前までにお越しください。ご予約の時間まで、スパラウンジ、サウナ、温泉をご利用いただけます。ご予約時間を過ぎてご到着された場合、スケジュールの都合上、トリートメントの時間は延長いたしかねますので予めご了承ください。遅延の場合も、トリートメント料金の全額を申し受けいたします。

スパ施設の利用に関して

携行品の盗難・紛失

スパ施設内およびロッカー内での貴重品についての責任は一切負いかねます。貴重品は客室内のセーフティボックスかご自宅で保管いただき、スパへのご持参はご遠慮ください。

温泉成分により、アクセサリ類等の貴金属は、損傷や変色の恐れがあります。ご入浴の際には、必ず全ての貴金属を外してご利用下さい。ザ・リッツ・カールトン日光では、温泉によって生じた損害に関して、一切責任を負いかねます。

電子機器の利用

お客様のプライバシーを尊重し、静かで快適にお過ごしいただける環境を保つため、スパ施設内における携帯電話などの電子機器やカメラの使用はご遠慮ください。

年齢制限

スパトリートメントは16歳以上のお客様を対象にしています。マッサージやフェイシャルは16歳未満のお客様にはご利用いただけません。

トリートメントについて

ボディトリートメントの前のシェービングはお控えください。男性の方でフェイシャル前のシェービングは不要です。室内の温度、マッサージの強さ、音楽の音量などのご要望はご遠慮なくセラピストにお伝えください。

ご飲食について

飲食物やアルコール飲料のお持ち込みはご遠慮ください。アルコールを摂取された方のスパエリアへのご入場はご遠慮いただいております。

お支払い方法

主要クレジットカードでのお支払いや、お部屋付けも可能です。

サービスチャージ

表記金額には消費税と13%のサービス料が含まれています。料金およびサービスの内容は変更になることがあります。

キャンセル・ポリシー

ご予約の変更およびキャンセルは、施術予定時刻の24時間前までにお申しつけください。24時間前を過ぎてからのお取り消しは、料金の50%をご請求させていただきます。

営業時間

スパレセプション:

9:00am - 8:30pm

スパトリートメント:

10:00am - 8:30pm

(最終受付は最長60分のコースで7:30pmまで)

温泉:

5:30am - 11:00pm

(12:00pm-2:00pmは清掃のためクローズいたします)

フィットネススタジオ:

24時間

(ルームキーでご入室ください)

ご予約やご質問は、スパ&フィットネスまでお問い合わせください。

Price Table

| | Min | Price | | Min | Price | | Min | Price |
|---------------------------------|-----|---------|--------------------------------|-----|---------|--------------------------------------|-----|---------|
| Experiences | | | Body Care | | | Body Treatments | | |
| Nature Immersion | 120 | ¥63,000 | Nourished Glow | 60 | ¥28,000 | Deep Muscle Massage | 90 | ¥37,500 |
| | 90 | ¥45,000 | Ultimate Body Balancer | 90 | ¥40,000 | | 60 | ¥27,500 |
| Sake Revive & Renew | 120 | ¥63,000 | Activity Recovery | 60 | ¥27,500 | Stress Relief Massage | 90 | ¥37,500 |
| Restorative Rock Ritual | 120 | ¥63,000 | | | | | 60 | ¥27,500 |
| Private Onsen Experience | 120 | ¥48,000 | | | | Relaxation Massage | 90 | ¥37,500 |
| Onsen Retreat | 30 | ¥10,000 | | | | | 60 | ¥27,500 |
| Spa Suite Retreat | 30 | ¥12,500 | | | | Hot-Stone Massage | 90 | ¥40,000 |
| | | | For Men | | | Naturally Nurtured Massage | 90 | ¥37,500 |
| | | | The Men's Massage | 90 | ¥37,500 | | 60 | ¥27,500 |
| | | | Muscle Recovery Massage | 90 | ¥37,500 | Dry Massage | 120 | ¥48,000 |
| | | | | 60 | ¥27,500 | | 90 | ¥35,000 |
| | | | Relaxation Massage | 90 | ¥37,500 | | 60 | ¥25,000 |
| | | | | 60 | ¥27,500 | | | |
| | | | Stress Relief Massage | 90 | ¥37,500 | Enhancements | | |
| | | | | 60 | ¥27,500 | Hand or Foot Reviver | | ¥2,500 |
| | | | Power Hour | 60 | ¥28,000 | Conditioning Hair Treatment | | ¥2,500 |
| | | | The Men's Facial | 60 | ¥27,500 | Smooth & Firm Body Butter | | ¥2,500 |
| | | | | | | Hot-Stone Melter | | ¥2,500 |
| | | | | | | EIEN Steamer | | ¥6,500 |
| | | | | | | Spa Suite Experience | | ¥8,000 |

Prices include service charge and consumption tax.

料金表

| | 分 | 料金 | | 分 | 料金 | | 分 | 料金 |
|--------------------|-----|---------|--------------------|----|---------|------------------------|-----|---------|
| Experiences | | | Body Care | | | Body Treatments | | |
| ネイチャー・イマージョン | 120 | ¥63,000 | ナリッシュド・グロー | 60 | ¥28,000 | ディープ・マッスル・トリートメント | 90 | ¥37,500 |
| | 90 | ¥45,000 | アルティメイト・ボディ・バランサー | 90 | ¥40,000 | | 60 | ¥27,500 |
| サケ・リヴァイブ&リニュー | 120 | ¥63,000 | アクティビティ・リカバリー | 60 | ¥27,500 | ストレス・リリーフ・トリートメント | 90 | ¥37,500 |
| リストラティブ・ロック・リチュアル | 120 | ¥63,000 | | | | | 60 | ¥27,500 |
| プライベート温泉・エクスペリエンス | 120 | ¥48,000 | | | | リラクゼーション・トリートメント | 90 | ¥37,500 |
| 温泉リトリート | 30 | ¥10,000 | | | | | 60 | ¥27,500 |
| スパスイート・リトリート | 30 | ¥12,500 | | | | ホットストーン・トリートメント | 90 | ¥40,000 |
| | | | | | | ナチュラル・ナーチャード・トリートメント | 90 | ¥37,500 |
| | | | | | | | 60 | ¥27,500 |
| | | | For Men | | | | | |
| | | | ザ・メンズ・トリートメント | 90 | ¥37,500 | 揉みほぐし | 120 | ¥48,000 |
| | | | マッスル・リカバリー・トリートメント | 90 | ¥37,500 | | 90 | ¥35,000 |
| | | | | 60 | ¥27,500 | | 60 | ¥25,000 |
| | | | リラクゼーション・トリートメント | 90 | ¥37,500 | | | |
| | | | | 60 | ¥27,500 | | | |
| | | | ストレス・リリーフ・トリートメント | 90 | ¥37,500 | | | |
| | | | | 60 | ¥27,500 | | | |
| | | | パワー・アワー | 60 | ¥28,000 | Enhancements | | |
| | | | ザ・メンズ・フェイシャル | 60 | ¥27,500 | ハンドorフット・リバイバー | | ¥2,500 |
| | | | | | | コンディショニング・ヘアトリートメント | | ¥2,500 |
| | | | | | | スムース&ファーム・ボディバター | | ¥2,500 |
| | | | | | | ホットストーン・メルター | | ¥2,500 |
| | | | | | | エイン・スチーマー | | ¥6,500 |
| | | | | | | スパスイート・エクスペリエンス | | ¥8,000 |



THE RITZ - CARLTON SPA

NIKKO

2482 Chugushi, Nikko, Tochigi 321-1661 Japan

TEL: 0288-25-6666

ritzcarlton.com/jp/hotels/japan/nikko/spa

@ritzcarltonnikko